

Comisionada Elba Garcia

Condado de Dallas Distrito 4

411 Elm Street, Dallas, TX 75202 Teléfono: 214-653-6670 Fax: 214-653-7994

Boletín

Septiembre 2021



"INCLUSO EL ACTO MÁS PEQUEÑO DE SERVICIO, EL ACTO MÁS SIMPLE DE BONDAD, ES UNA MANERA DE HONRAR A AQUELLOS QUE PERDIMOS, UNA MANERA DE RECLAMAR ESE ESPÍRITU DE UNIDAD QUE SIGUIÓ AL 9/11."
— BARACK OBAMA

Quiero dar un agradecimiento especial a mi equipo de Carreteras y Puentes por unirse al *Oak Cliff Lions Club* para honrar a nuestros Héroes Militares caídos al ofrecerse como voluntarios para limpiar sus lápidas el pasado 10 de Septiembre en el Cementerio Nacional DFW.



En Esta Edición

Page 1

- Recordando el 9/11
- Junta Virtual para Pequeña Empresa con (SBE)
- Camina como MADD-Caminata de 3 millas
- Mes de la Herencia Hispana

Page 2

- La Comisionada García es reconocida por la Ciudad de Grand Prairie
- MADD North Texas reconoce a la Comisionada García y Personal
- Treinta árboles maduros trasplantados en todo el Condado de Dallas

JUNTA VIRTUAL COMUNITARIA PARA PEQUEÑAS EMPRESAS



You are invited to a
VIRTUAL TOWN HALL
with Commissioner Elba Garcia

OPEN for SMALL BUSINESS!

Wednesday, September 22, 2021
11:30 a.m. to 12:30 p.m. - English | 12:30 p.m. to 1:30 p.m. - Spanish



Please join us for an excellent virtual networking opportunity including a Q&A with the Dallas County team. Participants will learn about procurement and certification processes of doing business with Dallas County.

FEATURED SPEAKERS:

- Michael Probst, Director of Dallas County Procurement
- Andrew D. Nash, Director, Operations, DallasFort Worth Minority Supplier Development Council
- Amber Stebbins, Executive Director of Certifications, Women's Business Council - Southeast

AGENDA:

- Remarks from Dr. Elba Garcia, Dallas County Commissioner
- Purchasing Guidelines & Contract Opportunities
- How to Become a Certified SBE Business

LOCATION:

- Virtual
- An event fee will be e-mailed upon registration

For English, please RSVP at <https://bit.ly/3nulyrR> For Spanish, please RSVP at <https://bit.ly/2YMSLDA>

Las Pequeñas Empresas del Condado de Dallas están invitadas a unirse a una junta virtual con la Comisionada García, Small Business Enterprise (SBE) y el Departamento de Compras del Condado de Dallas para aprender sobre adquisiciones y el proceso de certificación para hacer negocios con el Condado de Dallas.

Miércoles, Septiembre 22, 2021

Inglés: 11:30am-12:30pm <https://bit.ly/3nulyrR>

Español: 12:30pm-1:30pm <https://bit.ly/2YMSLDA>

CAMINE COMO MADD – CAMINATA DE 3 MILLAS

El Equipo de No Manejar Intoxicados (DWI) del Condado de Dallas se une a Madres en Contra de los Conductores Ebrios (MADD) este año para su evento **WALK LIKE MADD**.

Sábado, Septiembre 25 a las 8:30am
en el Toyota Music Factory

Únase a nuestro equipo de DWI del Condado de Dallas y use el código: **DWI** para obtener un descuento de \$5 ingresando a la página web: www.walklikemadd.org/northtexas



El Mes de la Herencia Hispana se celebra anualmente del 15 de septiembre al 15 de octubre. Es un momento para apreciar y celebrar las coloridas culturas, las ricas historias y la diversidad de la comunidad latina.

Comisionada Elba García Reconocida por la Ciudad de Grand Prairie



La Ciudad de Grand Prairie reconoció a la Comisionada García con un certificado de agradecimiento por sus esfuerzos para ayudar a derrotar la pandemia del COVID-19 y por el apoyo que ha brindado a Grand Prairie durante estos tiempos difíciles. Se siente honrada de recibir este certificado en nombre del Condado de Dallas, los miembros de la comunidad de Grand Prairie, su personal y sus colegas, mientras continuamos la lucha para poner fin a esta pandemia. Gracias a nuestros socios en este esfuerzo, al alcalde Ron Jensen y al Concejo Municipal de Grand Prairie.

Treinta Árboles Maduros Trasplantados en todo el Condado de Dallas



MADD del Norte de Texas reconoce a la Comisionada García y su Personal

La organización Madres en Contra de los Conductores Ebrios (MADD) del Norte de Texas organizó su Evento de Reconocimientos "Take the Wheel" 2021. Este evento está diseñado para crear conciencia y enfatizar el apoyo de funcionarios electos, agentes de policía, escuelas, empresas y la oportunidad de trabajar en colaboración para eliminar la conducción en estado de ebriedad.

La Comisionada García recibió el Premio al Socio Comunitario por su destacado compromiso y la dedicación para eliminar la conducción deficiente a través de la concientización y la prevención. Noemí González (Secretaria) recibió el Premio al Héroe Anónimo por ir más allá del llamado del deber para ayudar a las agencias de policía locales y a las comunidades con problemas de conductores ebrios.



La empresa conjunta Azteca + Russell JV trabaja arduamente en el sitio de construcción de Jackson Street Garage en el centro de Dallas. En la etapa de movilización y limpieza del sitio, el equipo vio la oportunidad de salvar treinta árboles maduros ubicados en el sitio del proyecto. En lugar de convertirlos en abono, el equipo buscó formas de reubicar y trasplantar los Crespones, Robles y Cedros.

Este esfuerzo de embellecimiento muestra el compromiso de Azteca + Russell JV de sostenibilidad y la conservación de los recursos naturales. Árboles maduros de este tamaño son recursos naturales invaluable para nuestro medio ambiente.

La Comisionada García se reunió con el equipo de desarrollo y construcción en el Colegio de Dallas, Campus de Mountain View, uno de los lugares del Distrito 4 donde algunos árboles fueron plantados.

Ella agradece el esfuerzo adicional por parte de esta compañía para salvar estos árboles hermosos.